



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DO PIAUÍ – EDITAL 17/2017

Realização:



# EXAME DE PROFICIÊNCIA DE LEITURA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

DATA: 22/20/2017

HORÁRIO: das 14 às 17 horas

## CADERNO DE PROVA

Idioma:

**FRANCÊS**

Área de Pesquisa:

**(4) LINGUÍSTICA, LETRAS E ARTES**

### LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES

- Esta prova é constituída de um texto técnico-científico em língua estrangeira, seguido de 5 (cinco) questões abertas relativas ao texto apresentado.
- É permitido o uso de dicionário impresso, sendo vedados trocas ou empréstimos de materiais durante a realização do Exame.
- As respostas deverão ser redigidas em português e transcritas para a **Folha de Respostas**, utilizando caneta esferográfica com **tinta preta** ou **azul, escrita grossa**.
- A Folha de Respostas** será o único documento válido para correção, não devendo, portanto, conter rasuras.
- Será eliminado o candidato que se identificar em outro espaço além daquele reservado na capa da **Folha de Respostas** e/ou redigir as respostas com lápis grafite (ou lapiseira).
- Nenhum candidato poderá entregar o Caderno de Prova e a Folha de Respostas antes de transcorridos 60 minutos do início do Exame.
- Em nenhuma hipótese haverá substituição da **Folha de Respostas**.
- Ao encerrar a prova, o candidato entregará, obrigatoriamente, ao fiscal da sala, o Caderno de Prova e a Folha de Respostas devidamente assinada no espaço reservado para esse fim.

## L'étoile Laëtitia Pujol s'éclipse

1. Agée de 42 ans, la danseuse a fait ses adieux à l'Opéra national de Paris, samedi 23 septembre.
2. Elle a bien failli filer en catimini, glissant un adieu discret au milieu d'une soirée chorégraphique ordinaire. Heureusement, Laëtitia Pujol a été vite rattrapée: par son titre de danseuse étoile, par ses amis, par son besoin de mettre un joli point final à son parcours. Vingt-cinq ans d'une carrière entre chefs-d'œuvre classiques et contemporains, les deux parfaitement assumés par une tête bien faite à qui le diadème suprême n'a pas donné mal au crâne, ça se fête!
3. A 42 ans, comme le veut le règlement à l'Opéra national de Paris, Laëtitia Pujol devrait quitter la compagnie et faire ses adieux, samedi 23 septembre. *«C'est fini!, s'exclame-t-elle comme si elle n'y croyait pas encore. C'est passé trop vite. La danse n'est pas encore terminée, mais l'Opéra, c'est fini!»* Mardi 19 septembre, dans sa loge, les émotions fusent. Excitation, tristesse, soulagement, les sentiments se cognent sur le visage transparent et les immenses yeux bleus de cette danseuse parmi les plus discrètes de la troupe parisienne. *«Je ne sais pas encore ce que je vais faire, mais je ne veux plus de gros postes. J'ai eu la chance d'interpréter les plus beaux rôles du répertoire, mais je ne veux plus de stress ni de pression. J'ai envie de tranquillité.»*
4. Laëtitia Pujol n'y va jamais par quatre chemins. *«C'est vrai que je ne voulais pas particulièrement marquer mon départ comme nous le faisons dans la maison, dit-elle. C'est mon paradoxe: désirer à la fois me cacher et être sur le devant de la scène. Lorsque j'ai été nommée étoile, en 2002, dans Don Quichotte, ma première réaction a d'abord été de vouloir me réfugier dans le corps de ballet.»* Et de prendre définitivement la lumière dans une kyrielle de ballets-monuments comme Casse-Noisette, La Belle au bois dormant, L'Histoire de Manon et Giselle, spectacle qu'elle a le plus interprété depuis l'âge de 26 ans.
5. *«L'implication intime qu'exige Giselle, femme fragile émotionnellement et trop naïve, oblige à faire très attention à soi, confiait-elle en 2010. Chercher la folie fait plonger dans des zones psychologiques profondes. Il faut savoir équilibrer son rapport au personnage.»* *«Mais c'est mon ballet préféré avec Roméo et Juliette, précise celle qui a toujours eu un trac énorme. J'aime les héroïnes tragiques.»*  
**Un style délicat mais solide**
6. Mettre ses tripes sur scène et son cœur sur la table, plonger dans des spectacles complexes et déstabilisants comme La Maison de Bernarda, cauchemar éternel chorégraphié en 1978 par Mats Ek, c'est tout Laëtitia Pujol. Avec ce style délicat mais solide, cette façon à elle d'être transpercée par la danse et les conflits de ses personnages. Avec aussi une gouaille vive, rageuse même, qui semble lui échapper de temps en temps. *«Je suis spontanée, simple, j'ai un tempérament entier»*, glisse-t-elle.
7. Pour fêter son départ, Laëtitia Pujol s'est offert un cadeau qui lui ressemble. Pas question pour elle d'une soirée totale, juste deux morceaux choisis. Le premier est Emeraudes, extrait de Joyaux, de George Balanchine qui fait l'affiche de la rentrée au Palais Garnier: elle y danse avec Mathieu Ganio, son partenaire de prédilection.
8. Le second, sélectionné avec gourmandise, est un pas de deux de Sylvia, de John Neumeier. *«J'ai eu envie de ce ballet parce qu'il raconte une histoire et que j'ai toujours adoré ça en tant qu'interprète, explique-t-elle. John m'a remis mon Prix de Lausanne en 1992, récompense qui m'a permis d'intégrer l'école de danse de l'Opéra. Par ailleurs, Sylvia a été créé en 1997 pour Monique Loudières et Manuel Legris qui ont été des guides pour moi.»* Laëtitia Pujol a donc demandé de le danser avec Legris, aujourd'hui directeur du Ballet de l'Opéra de Vienne. Charge émotionnelle et symbolique, Pujol met lourd dans la balance de sa soirée d'adieux.
9. Sur le canapé de sa loge, un calepin déborde de feuilles. *«C'est mon discours. Je suis en train de l'écrire, car j'ai peur d'avoir trop d'émotions, confie-t-elle. Je me marre, j'ai envie de pleurer. Je crains le tsunami, samedi.»* Douze pages ont déjà été griffonnées pour fixer le temps. Laëtitia Pujol pense à ses partenaires, les citera tous. Elle est ravie de participer à son ultime Défilé, qui rassemble les danseurs de l'école et de la compagnie. *«J'ai aimé vivre avec eux, je suis triste de les quitter, mais je suis aussi heureuse de reprendre ma liberté. J'ai besoin de continuer ma route ailleurs»*



